

# NEWSLETTER

CITY MUSEUM & ART GALLERY • HIGH BLOCK, CITY HALL, HONG KONG

AUGUST 1969

## MUSEUM (August)

Our permanent display remains unchanged.

### Recent Museum Acquisitions

In the Recent Acquisition display case this month are two gilt bronze figures of Buddhist guardian gods (dvarapala) of the 15th century. The figures, standing about 20 cm. high, are clad in armour of the early Ming period with a wealth of intricate details. These figures are good examples of Buddhist sculpture of the period and the casting and gilding are both of a high quality - which is usual for bronzes of the Ming period.

## ART GALLERY

### The Fifth Children's Art Exhibition (until 17th August)

There are still another two and half weeks before the closing of this exhibition. We hope that those who have not yet visited this exhibition will make an effort to come to share the delight of the child's world. The next children's art exhibition will be held two years from now.

Some of the work in the present exhibition will be selected to form two further displays after the close of the exhibition:

- (a) a mobile children's art exhibition for the New Territories during the Festival of Hong Kong, and
- (b) a children's art display in the Hong Kong Pavilion at Expo '70 in Osaka, Japan.

### Design: The Beginnings (29th August - 12th October)

This large scale exhibition is comprised of several hundreds of design projects by students of the Department of Extramural Studies, Chinese University of Hong Kong, and the Department of Industrial and Commercial Design, Hong Kong Technical College. The following categories will be included:-

- (a) Fundamental Two-dimensional Design
- (b) Fundamental Three-dimensional Design
- (c) Colour & Design
- (d) Exhibition and Display
- (e) Graphic Design
- (f) Textile Design

Efforts in design training have been put forth by various organisations in recent years. This exhibition is a review of some of the results which are displayed to the public for the first time.

Exhibition of Contemporary Hong Kong Art (forthcoming)

This exhibition will be held from 9th December 1969 to 18th January 1970. We should like to remind artists that entries will be received on 24th & 25th October, 1969. Details of the conditions of entry may be obtained at the Museum Reception Counter.

---

FILM PROGRAMME

LECTURE ROOM NORTH, 8TH FLOOR

---

Films for Children

Our last month's programme featuring films for children was well received. An additional show is scheduled on Thursday, 7th August, 1969 at 3.30 p.m.

Experimental Films

For visitors to our exhibition "Design: The Beginnings", a special programme of experimental films has been arranged. The films are:

- (1) Lines Horizontal (Colour, without commentary, 6 mins.)  
Experiment in pure design by Norman McLaren and Evelyn Lambert. Lines, ruled directly on film, move with precision and grace against a background of changing colour in response to music specially composed for the film.
- (2) Glass (Colour, without commentary, 10 mins.)  
Impressions of glass manufacture. An outstanding example of the felicitous combination of image and sound.
- (3) Mosaic (Colour, without commentary, 5½ mins.)  
Another Norman McLaren's animated film. Featuring unusual movement, colour and sound, it is an example of "op" art in film; a play on the retina of the eye, it relies on after-image effects, past flickers and fluctuations of colour.
- (4) The House (B/W, without commentary, 32 mins.)  
The demolition of a house moves the film-maker to reminisce on its history and that of its occupants. It is not a chronological story; fragments are chosen at random from different periods. They are, as it were, the pieces of a jig-saw puzzle that fall into place and form a picture of the joys and sorrows that the house has witnessed.

The above films will be shown in the Lecture Room North at the following times:-

Friday	29th August	1969	at 3.30 p.m.
Wednesday	3rd September	1969	at 5.30 p.m.
Friday	12th September	1969	at 3.30 p.m.
Wednesday	24th September	1969	at 5.30 p.m.

Free tickets may be obtained three days beforehand from the Museum Reception Counter. Ticket-holders are requested to be seated 5 mins. before the beginning of each show. No seats will be reserved for late-comers.

# 通訊

香港博物美術館 / 大會堂

八月通訊

## 博物館

本館珍藏之中國歷代古器物繼續展出。

### 新增藏品

博物館近日收入青銅鍍金天王像兩尊。高約十九公分，是明代上半期出品。天王像作披甲武士形象，可以代表明代宗教雕塑的一般風格，又可以反映當時鑄銅及鍍金技術的高水平。

## 美術館

### 第五屆兒童美術展覽（直至八月十七日）

本展覽展期尚有兩週半。我們希望凡未到場參觀的都能夠來分享這兒童世界的歡愉。下屆的兒童美術展覽將於兩年後。

本展覽結束後，部份作品將被選出以組成下列兩個展覽：

- (甲) 流動性兒童美術展覽，今年年底香港節期內舉行，以便利新界人士參觀。
- (乙) 香港兒童美術，在日本大阪之七〇年世界博覽會香港館內陳列。

### 基本設計展覽（八月廿九日至十月十二日）

此大規模展覽將包括數百件設計品。參加展出的包括香港中文大學校外進修部及香港工業學院工商設計系的學生作品。展覽內容如下：

- (甲) 基本平面設計
- (乙) 基本立體設計
- (丙) 色彩與設計
- (丁) 展覽與陳列
- (戊) 圖象設計
- (己) 織物印染設計

近年來美術設計教育，漸受各方重視，本展覽是這方面努力的一些成果的檢討，首次公開展出。

### 當代香港藝術展覽（即將舉行）

此展覽定於一九六九年十二月九日至一月十八日舉行。我們希望各藝術家及早準備，并於本年十月廿四及廿五日送件參加。展覽簡章刻已印備，歡迎到本館款接處索取。

兒童電影

上月特為兒童選映的電影，甚受歡迎。今月加映一場，日期時間如下： 八月七日 星期四 下午三時半

實驗電影

本期電影會包括實驗電影四部，特為參觀基本設計展覽的觀眾選映：

(一) 水平的綫（彩色 無旁白 六分鐘）

純粹設計的嘗試，為諾曼·麥克理倫及伊芙琳·蘭勃特所合製。準確移動的綫條，直接劃在軟片上，背景經常轉色，并有特別配樂。

(二) 玻璃（彩色 無旁白 十分鐘）

玻璃製造過程的印象。意象與配音渾成的超特之作。

(三) 點彩（彩色 無旁白 五分半鐘）

麥克理倫的另一抽象製作。全片充滿色彩與音樂，顯示光點的變動，是電影的“歐普藝術”的實例。本片注重眼睛虹膜的感受，求虹膜暫留影像的效果，及瞬息萬變的幻境。

(四) 屋子（黑白 無旁白 卅二分鐘）

本片從一間古屋的拆卸聯想該屋的過去歷史及各住客的遭遇。片中的描述不是順年代的。不同時間的不同事件隨意組織，有若砌圖遊戲，最後呈現出同一屋子內發生的各種悲歡故事的全貌。

上述各片將於下列日期時間在北演講室公映：

八月廿九日	星期五	下午三時卅分
九月三日	星期三	下午五時卅分
九月十二日	星期五	下午三時卅分
九月廿四日	星期三	下午五時卅分

請於每場公映前三天駕臨本館款接處或於開場前在入口處索取免費入場券。持券人須於開場前五分鐘入座，如滿座時遲到自誤。